TAURUS™

COMPROMISSO COM A EXCELÊNCIA

KALASHNIKOV USA®

CARABINA SEMI-AUTOMÁTICA 9MM

SÉRIES KR-9®/KP-9®

MANUAL DE INSTRUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SUA ARMA

AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL SÃO ÚTEIS, TANTO PARA ATIRADORES INICIANTES QUANTO PARA EXPERIENTES. ESTE MANUAL CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O FUNCIONAMENTO, LIMPEZA E CUIDADOS DE SUA ARMA.

ÍNDICE

AVISOS DE SEGURANÇA.....4

MUNIÇÃO.....10

AVISOS.....12

DESCRIÇÃO E OPERAÇÃO.....16

MANUTENÇÃO.....21

VISTA EXPLODIDA.....28

LISTA DE PEÇAS.....29

GARANTIA.....30

Assegure-se que leu e compreendeu todas as informações e avisos deste manual antes de utilizar sua arma.

Utilizar uma arma requer muito cuidado e atenção. O usuário não deve ter qualquer dúvida a respeito da correta operação da arma e deve saber utilizar armas com segurança.

O manuseio seguro de uma arma de fogo requer treinamento, disciplina e cautela .

Armas são equipamentos mecânicos de precisão e devem ser submetidas a manutenção constante para evitar funcionamento inadequado que coloque em risco a vida do usuário e de terceiros.

Armas de fogo são, por natureza, instrumentos potencialmente letais. O manuseio impróprio ou descuidado pode causar acidentes graves, inclusive fatais.

O usuário não deve nunca, em qualquer hipótese, apontar sua arma – carregada ou não – para pessoas ou objetos que não deseja atingir.

Todas as armas devem sempre ser tratadas como se estivessem carregadas e prontas para uso.

Oriente-se com um instrutor habilitado sobre o funcionamento de sua arma de fogo antes de usá-la.

Mantenha o dedo longe do gatilho sempre que a arma não estiver em uso ou não haja a necessidade de efetuar o disparo.

Guarde sua arma e munição em local seguro, inacessível à outras pessoas.

Nunca puxe o gatilho para testar sua arma antes de verificar se ela está descarregada.

Carregue e descarregue sua arma com o cano apontado para um local seguro.

Evite atirar em superfícies rígidas ou líquidas, pois conforme o ângulo de incidência, poderá haver um ricochete.

Ao entregar uma arma ou ao recebê-la, faça-o com o ferrolho aberto, sem carregador e sem munição na câmara.

Use somente munição nova e indicada para a arma. Munições recarregadas, velhas ou com alteração no estojo ou no projétil podem ocasionar panes e comprometer a segurança do usuário ou terceiros.

Em caso de suspeita de obstrução do cano, imediatamente descarregue a arma para só então verificar o interior do cano.

A maneira mais segura de portar uma arma é com a câmara vazia e a trava manual externa acionada.

Caso utilize sua arma para serviço, com munição na câmara, sempre mantenha a trava manual externa acionada.

Sempre mantenha a trava manual externa acionada quando não estiver utilizando a arma.

Use sempre óculos de proteção e protetores auriculares, mesmo em ambiente aberto.

Armas, álcool e drogas não combinam.

Não utilize ou empunhe armas de fogo após consumir medicamentos que possam afetar sua habilidade.

Nunca coloque a mão à frente do cano de uma arma de fogo.

Nunca tente modificar o curso do gatilho de uma arma, isso pode afetar o sistema de travamento e causar disparos acidentais.

A arma pode disparar com o carregador removido caso haja munição na câmara. Certifique-se que toda a munição foi consumida ou retirada após o uso.

Ao acionar a trava manual, certifique-se que o gatilho esteja na posição inicial de seu curso, caso contrário, a trava pode ficar na posição de segurança sem ter sido de fato acionada.

EM CASO DE QUEDA DA ARMA, PODERÁ OCORRER DISPARO ACIDENTAL.

MANTENHA A TRAVA MANUAL EXTERNA SEMPRE ACIONADA.

QUALQUER ARMA
PODE DISPARAR
EM CASO DE QUEDA

Acidentes com armas de fogo são relativamente raros, normalmente causados por desrespeito às regras básicas de segurança. Infelizmente, atiradores experientes costumam ignorar essas regras com mais frequência que os iniciantes. Independentemente da familiaridade com o uso de armamentos, é imprescindível sempre seguir as orientações de segurança.

Leia, releia e pratique os princípios básicos de segurança para que se tornem um hábito e, assim, nunca sejam esquecidos. Busque sempre orientação especializada caso tenha dúvida sobre seu conhecimento ou habilidade para utilizar uma arma de fogo.

Ao utilizar uma arma de fogo, o usuário é responsável em tempo integral pelas consequências de seu uso. Por isso, tem a OBRIGAÇÃO DE SABER como fazer a MANUTENÇÃO CORRETA E ADEQUADA e como UTILIZÁ-LA DE FORMA SEGURA. É sua responsabilidade TOMAR TODAS AS PRECAUÇÕES NECESSÁRIAS. Essa responsabilidade é toda do atirador e não pode ser transferida para qualquer outra pessoa.

LEMBRE-SE: Armas de fogo são equipamentos complexos e sensíveis, projetadas para oferecer um nível de segurança adequado ao tipo de função que vão desempenhar, mas não absolutamente infalíveis. Armas não passam de instrumentos mecânicos, sendo que as consequências de seu uso são de total responsabilidade do atirador.

Ao praticar tiro, verifique sempre a área atrás do alvo para se certificar que pessoas ou animais não serão atingidos.

Caso o tiro falhe, mantenha o cano apontado para um lugar seguro durante pelo menos 30 segundos para o caso de haver ignição retardada da espoleta. Caso sinta recuo diferente do normal, proceda da mesma forma.

Acionar continuamente o mecanismo de disparo sem munição é prejudicial para sua arma.

CUIDADO: QUALQUER ARMA PODE DISPARAR EM CASO DE QUEDA.

É importante manusear armas de fogo com cuidado, evitando sua queda. Caso, ainda assim, haja uma queda, a arma deve ser inspecionada por um profissional habilitado para que verifique possíveis danos aos mecanismos de funcionamento e segurança.

Em caso de dúvida, entre em contato imediatamente com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

NUNCA faça ou tente reparos caseiros em sua arma. Eles podem danificar sua arma e torná-la insegura para o uso. Sempre que necessário, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

MUNIÇÃO

Use apenas munições de alta qualidade, originais de fábrica. Não use cartuchos sujos, úmidos, corroídos, deformados ou danificados. Não lubrifique os cartuchos. Lubrificantes ou outros materiais estranhos podem causar alterações potencialmente perigosas à munição. Use somente munição do calibre para o qual sua arma foi projetada. O calibre adequado fica permanentemente gravado em sua arma.

O uso de munição recarregada (reciclada) de carregamento manual ou outro tipo que não seja o padrão anula todas as garantias. O municiamento impróprio pode ser extremamente perigoso. A utilização dessas munições pode causar danos severos à arma e ferimentos graves ao atirador ou a terceiros. Sempre use munição que atenda aos padrões de desempenho industrial estabelecidos pelo Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc. dos Estados Unidos (SAAMI) ou entidade equivalente em outros países (C.I.P.)

A pressão excessiva no interior da câmara ou do cano durante o disparo pode causar danos severos à arma e ferimentos graves para o atirador e terceiros. A pressão excessiva pode ser resultado de obstruções no cano, excesso de pólvora de ou uso de cartuchos inadequados ou montados de forma incorreta.

Pare imediatamente de atirar e verifique o cano com relação a uma possível obstrução sempre que:

-Você tiver dificuldade ou sentir resistência incomum ao inserir o cartucho;

-O cartucho não disparar;

-O mecanismo deixar de extrair um estojo;

-For constatada a existência de grãos de pólvora de explosão não queimados, espalhados pelo mecanismo;

-Um tiro soar fraco ou anormal.

Caso haja qualquer motivo para suspeitar que um projétil esteja obstruindo o cano, descarregue imediatamente a arma e olhe através do orifício. Não é suficiente meramente olhar na câmara. Um projétil pode ficar alojado a alguma distância, ao longo do cano, onde não pode ser facilmente observado.

SE UM PROJÉTIL FICAR NO CANO, NÃO TENTE REMOVÊ-LO DISPARANDO OUTRO CARTUCHO, MUNIÇÃO DE FESTIM OU COM CARTUCHO COM PROJÉTIL REMOVIDO. ISSO PODE CAUSAR PRESSÃO EXCESSIVA, RUPTURA DA ARMA PODENDO OCASIONAR LESÕES CORPORAIS GRAVES.

Se o projétil puder ser retirado com uma vareta de limpeza, retire quaisquer grãos de pólvora não queimados do orifício, câmara e mecanismo antes de continuar a disparar. Se o projétil não puder ser desalojado com uma vareta de limpeza, leve a arma para uma Assistência Técnica Autorizada.

Não lubrifique os cartuchos e certifique-se de ter deixado a câmara livre de qualquer óleo ou conservante antes de começar a atirar. O óleo interfere na fricção entre o estojo e a parede da câmara, necessária para o funcionamento seguro, e sujeita a arma a estresse similar ao imposto pela pressão excessiva.

Utilize lubrificantes de maneira moderada sobre partes móveis de sua arma. Evite o borrifo excessivo de qualquer produto de manutenção de armas na forma de aerossol, especialmente nos casos em que possa entrar em contato com munição. Todos os lubrificantes, particularmente lubrificantes em spray na forma de aerossol, podem penetrar na espoleta do cartucho e causar falhas de disparo. Alguns lubrificantes de alta penetração podem também migrar para o interior dos estojos e deteriorar a pólvora; impedindo seu correto funcionamento. Caso apenas a espoleta explodir, há o perigo de o projétil ficar alojado no cano.

AVISOS

Gerais:

A arma sempre deve ser portada de maneira segura, em caso de queda, pode ocorrer um disparo acidental.

No caso de ocorrer queda, a arma deverá ser inspecionada por um profissional habilitado, para verificar possíveis danos no mecanismo e dispositivos de segurança.

Não faça consertos caseiros. Sempre que necessário, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada.

Não tente modificar o curso do gatilho de sua arma de fogo, pois alterações deste tipo geralmente afetam o sistema de travamento e podem causar disparos acidentais.

Municiando:

PERIGO:
Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura.
SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:
Nunca municie ou desmunicie sua arma dentro de um veículo, salas ou qualquer outro espaço confinado (exceto em áreas destinadas ao tiro).
SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:
Antes de municiar a arma, sempre limpe todo o óleo lubrificante que possa ter acumulado no cano e na câmara e verifique se não existem obstruções no cano. Qualquer material estranho no interior do cano pode resultar em dano à arma e, em consequência, ao atirador e pessoas próximas.

Disparando sua arma:

AVISO:
Sempre utilize óculos de segurança e protetores auriculares.

PERIGO:
Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura.

PERIGO:
Se durante o disparo sua arma apresentar QUALQUER falha de funcionamento, se está perfurando a espoleta, se está rompendo o cartucho ou se está apresentando um som fora do normal, PARE DE ATIRAR IMEDIATAMENTE. Não tente continuar disparando. Pode ser perigoso continuar utilizando sua arma. Descarregue sua arma. Leve sua arma e munição a um armeiro credenciado ou assistência técnica autorizada para avaliação.

Cuidados com sua arma

SEGURANÇA:
O risco de um acidente é muito maior quando sua arma - não importando o quão segura ela seja - for manuseada com um cartucho na câmara. Esta prática não é recomendada e pode ser justificada, somente em circunstância de claro perigo presente ou durante a prática do serviço policial(quando assim for estipulado pela corporação) e pode ser necessária a utilização imediata da arma.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:
Nunca manuseie sua arma com cartucho na câmara a menos que a trava esteja acionada, você esteja preparado para disparar e a arma esteja apontada para o alvo.

AVISO:
A tecla seletora deve estar totalmente na posição SAFE ou em alguma posição de disparo. A arma não deve ser disparada com a tecla seletora entre as duas posições. Danos à arma e, consequentemente, ao atirador podem ocorrer caso a tecla não esteja no seu fim de curso.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:
Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura quando for movimentar o ferrolho para alimentar a primeira munição à câmara. Mau funcionamento durante o processo de municiamento da câmara são raros, porém podem ocorrer, portanto, mantenha sua mão, seu rosto ou qualquer parte do seu corpo atrás da culatra e empunhe corretamente a sua arma, mantendo-a a frente do seu corpo.

AVISO:
Nunca transporte, manuseie ou deixe sua arma desacompanhada sem que esteja acionada a trava de segurança. Caso a arma não esteja travada, ela irá disparar por ação de pressão no gatilho que pode ser proveniente de você cair com a arma, se deixar a arma cair ao chão ou ainda se a arma for atingida por alguém ou algum objeto.

AVISO:
Nunca disparar sua arma com o dedo, mão, rosto ou qualquer outra parte do corpo por cima da janela de ejeção ou em qualquer outra posição que você possa ser atingido pelo movimento do ferrolho ou dos cartuchos deflagrados.

CUIDADO:
Nunca permita que alguém fique ao seu lado, na direção da ejeção dos cartuchos deflagrados. O cartucho é ejetado em uma temperatura elevada e pode causar ferimentos. Certifique-se de que a linha de ejeção está desobstruída.

1.1 MODELOS

A Kalashnikov USA® série KR-9/KP-9 vem em vários modelos de tamanhos distintos semiautomáticos. Eles incluem um carregador removível que está disponível em 9 x 19 milímetros. Modelos e especificações estão sujeitos a alterações.

A KP-9 é uma carabina semiautomática estilo AK de 9 mm fabricada nos EUA. Ela é baseada na submetralhadora russa Vityaz-SN, possui um cano de 9,5" e aceita carregadores Kalashnikov USA de 30 munições bifilares (Carregadores de 10 munições estão disponíveis). A KP-9 possui suporte de engate rápido para colocação de coronha. A KP-9 vem com uma caixa da culatra superior articulada com trilho Picatinny anexada e um quebra-chamas roscado de 0,5" x 28".

O KR-9 é uma carabina semiautomática estilo AK de 9 mm fabricado nos EUA. Ele é baseado na submetralhadora russa Vityaz-SN, possui um cano de 16,25" e aceita carregadores Kalashnikov USA de 30 munições bifilares (Carregadores de 10 munições estão disponíveis). O KR-9 vem com uma coronha dobrável lateral de metal esqueletizado, uma caixa da culatra superior articulada com trilho Picatinny anexada e um quebra-chamas roscado de 0,5" x 28".

O KR-9 SBR é uma carabina semiautomática estilo AK de 9 mm fabricado nos EUA. Ela é baseada na submetralhadora russa Vityaz-SN, possui um cano de 9,5" e aceita carregadores Kalashnikov USA de 30 munições bifilares(Carregadores de 10 munições estão disponíveis). O KR-9 SBR vem com uma coronha dobrável lateral de metal esqueletizado, uma caixa da culatra superior articulada com trilho Picatinny anexado e um quebra-chamas roscado de 0,5" x 28".

1.2 FUNCIONALIDADES

Esta carabina Kalashnikov USA inclui:

- Projeto confiável e robusto de Mikhail Kalashnikov
- Inovação dos EUA que utiliza processos de fabricação de última geração
- Seletor de segurança de duas posições: Fire (Disparo) e Safe (Segura)
- Poste de mira frontal e alça de mira traseira
- Carregador removível
- Não são necessárias ferramentas especiais para desmontagem de 1º escalão

1.3 ESPECIFICAÇÕES

MODELO	CALIBRE	OPERAÇÃO	AÇÃO	COMPRIMENTO DO CANO	MIRAS	COMPRIMENTO DOBRADA/GERAL	TIPO DE CORONHA
KR-9	9x19mm	(Blowback)	Semiautomática	16,25"	Entalhe Traseiro/Poste de Mira Dianteiro	25 ¼"/34 ½"	Coronha Dobrável Lateral
KR-9 SBR	9x19mm	(Blowback)	Semiautomática	9,5"	Entalhe Traseiro/Poste de Mira Dianteiro	18 ¼"/27 ½"	Coronha Dobrável Lateral
KP-9	9x19mm	(Blowback)	Semiautomática	9,5"	Entalhe Traseiro/Poste de Mira Dianteiro	18 ¼"	Suporte p/ coronha dobrável

1.4 CJ. COMPLETO DE COMPONENTES

A carabina consiste nos seguintes componentes principais:

- Cano com receptáculo/receptor
- Ferrolho
- Sistema de operação blowback
- Mecanismo de Gatilho e Disparo
- Tubo do Ferrolho
- Coronha
- Guarda-mão
- Empunhadura
- Carregador
- Caixa da Culatra Superior

Os componentes da carabina são mostrados na vista explodida e na Lista de Peças. (Páginas 28 e 29)

1.5 PROJETO E FUNCIONAMENTO

Quando o primeiro disparo é realizado, a carabina se recarrega automaticamente utilizando a energia da munição disparada. À medida que o ferrolho retorna para a posição frontal utilizando a energia da mola recuperadora, a próxima munição é retirada do carregador e posicionado na câmara do cano, pronto para ser disparado quando gatilho for puxado novamente. Além disso, a arma de fogo pode ser recarregada manualmente (com um carregador no alojamento do carregador), ao retrair o ferrolho para a posição mais recuada manualmente e utilizar a energia da mola recuperadora quando liberada para retirar a munição do carregador e inseri-la na câmara do cano.

Quando se encontra com a ação trancada e pronta para disparo, o ferrolho está na posição frontal. O gatilho e o mecanismo de disparo utilizam um projeto de cão para garantir o disparo individual e um dispositivo de bloqueio de gatilho quando o seletor de segurança é ajustado na posição segura para evitar o disparo.

O carregador é liberado ao pressionar o retém do carregador para a frente.

2. USO DESIGNADO
2.1 LIMITAÇÕES EM SERVIÇO

2.1.1 ATENÇÃO! Antes de utilizar a arma de fogo, leia e compreenda todos os avisos deste manual.
2.1.2 Leia e compreenda completamente este MANUAL DO PROPRIETÁRIO.
2.1.3 CUIDADO! Estude o design da carabina. Preste atenção especial a todas as precauções de segurança.
2.1.4 CUIDADO! Utilize apenas munições originais e dentro do prazo de validade na arma. O uso de munição recarregada ou vencida anulará a garantia.
2.1.5 CUIDADO! Para evitar a quebra do percussor, não realize disparos a seco, a menos que seja necessário.
2.1.6 ATENÇÃO! Sempre utilize óculos de proteção e proteção auditiva.

2.2 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

2.2.1 CUIDADO! Quando estiver em uso, após cada disparo, inspecione minuciosamente o receptáculo, o ferrolho e o impulsor do ferrolho quanto à ausência de rachaduras, assim como o cano quanto a ausência de rachaduras ou abaulamento. Caso alguma anomalia tenha sido detectada ou rupturas tenham aparecido na parte inferior dos estojos usados, pare de atirar.

O projeto da carabina garante seu funcionamento seguro, desde que as regras adequadas de operação sejam cumpridas e as munições corretas especificadas na Seção 1.3 "Especificações" sejam utilizadas.

Para garantir o manuseio seguro do armamento, siga todas as precauções de segurança listadas nas páginas 4-13 deste manual:

- Sempre manuseie a arma de fogo como se estivesse carregada.
- Nunca aponte a arma para qualquer alvo que não deseje atingir.
- Verifique se o carregador e a câmara estão vazios, desengatando a segurança, retraindo o ferrolho e inspecionando o carregador e a câmara.
- Antes de carregar a carabina, inspecione o interior do cano e a câmara para ter certeza de que eles estão livres de qualquer obstrução.
- Em caso de falha de detonação, aponte a arma para uma direção segura e não abra o ferrolho por 3 (três) minutos para evitar a possibilidade de um disparo acidental.
- Mantenha sempre a alavanca/o seletor de segurança acionada (o) para evitar um disparo acidental.
- Esvazie o carregador e a câmara antes de sair da área de tiro e antes de entrar em uma área habitada, antes de entrar em um veículo e ao atravessar florestas, terrenos acidentados ou qualquer corpo de água.
- Guarde o armamento e as munições separadamente e fora do alcance de crianças e de estranhos.
- Utilize apenas munições novas, não-vencidas e originais de fábrica. Não utilize munição recarregada ou qualquer munição com vestígios de corrosão ou que esteja fora do prazo de validade do fabricante da munição. A carga de pólvora pode ser afetada em uma munição expirada ou corroída, resultando em pressão excessiva no interior do cano ou em pressão insuficiente para expelir o projétil do cano. Pressão insuficiente pode fazer com que o projétil fique alojado dentro do cano, obstruindo-a, e criando pressão excessiva no próximo disparo, bem como podem causar a explosão do cano. Ambas as condições de pressão insuficiente e excessiva são inseguras e perigosas e podem causardanos ao equipamento e ferimentos graves ou morte do atirador ou de espectadores.
- Durante o uso do armamento, preste atenção a quaisquer alterações neste que possam afetar a segurança.
- Pare de atirar, se houver quaisquer defeitos visíveis no cano, no receptáculo ou no ferrolho, além de rupturas no estojo de munições.
- O fabricante não se responsabiliza por danos na carabina que resultem do não-cumprimento das regras de segurança.

2.3 ANTES DE USAR

2.3.1 CUIDADO! Antes de operar o armamento, você deve se familiarizar com todos os avisos deste manual.

2.3.2 Verifique se a arma de fogo está descarregada. Remova o carregador (caso ainda não tenha sido feito). Inspecione bem o carregador e a câmara para certificar-se de que não existe munição na arma de fogo.

Antes de usar ou carregar o armamento, sempre:

- Limpe o interno do cano e a câmara, o quebra-chamas e a câmara de gás para remover qualquer lubrificante ou incrustação.
- Verifique se o guarda-mão está preso pela alavanca da retenção da trava do protetor de mão.
- Puxe a alavanca do ferrolho totalmente para trás e solte-a para verificar se a carabina está funcionando corretamente. Certifique-se de que a câmara esteja vazia e que o carregador esteja fora da arma ao fazer isso.
- Verifique se o carregador inserido está firmemente mantido no lugar pelo retém do carregador.

2.4 PROCEDIMENTO OPERACIONAL

2.4.1 Operação do seletor de segurança/tiro.

2.4.1.1 Engate a segurança – mova o seletor para cima para a posição“S” (segura). O gatilho agora está bloqueado.

2.4.1.2 Desengate a segurança – mova o seletor para baixo para a posição “F” (Fogo). A carabina agora disparará, caso o gatilho seja pressionado.

2.4.2 Procedimento de carregamento e disparo:

- Engate a segurança movendo-a para a posição “S”.
- A carabina foi projetada para disparar munições de calibre 9x19mm.
- Pressione o retém do carregador e remova-o do armamento, puxando-o para baixo.
- Municie o carregador com a munição correta, alimentando uma a uma, desde a parte frontal e abaixo dos lábios do carregador, pressionando a munição para baixo e para trás até que as munições parem contra a parede traseira do carregador.
- Insira bem o carregador no alojamento do carregador, empurrando-o para cima até que o carregador trave por meio de seu alojamento. Force a base do carregador para cima, a fim de garantir que o carregador esteja travado no lugar.
- Desengate a segurança; sempre mantendo seus dedos ou qualquer objeto longe do gatilho e fora do guarda-mato.
- Puxe a alavanca do ferrolho para trás até que este pare ao final do curso, em seguida, solte-o. O ferrolho se moverá para a frente, alimentando a primeira munição na câmara.

A carabina está carregada e pronta para disparar.
Aponte e puxe o gatilho para efetuar um disparo.

Para disparar o próximo tiro da carabina, solte o gatilho e pressione-o novamente.

OBS.: Quando o carregador estiver vazio, o ferrolho permanecerá na posição avançada.

2.4.3 Procedimento de descarregamento:

- Certifique-se de que a boca do cano esteja apontada para uma direção segura.
- Engate a segurança.
- Remova o carregador.
- Desengate a segurança.
- Mova o ferrolho para trás e segure-o.
- Inspecione visualmente o alojamento do carregador e a câmara quanto à munição.
- Extraia munição da câmara e do alojamento do carregador (se necessário).
- Mova o ferrolho para a frente. Isso reiniciará o gatilho.
- Remova a munição do carregador.
- Recoloque o carregador vazio no armamento.

3. MANUTENÇÃO
3.1 INFORMAÇÕES GERAIS

3.1.1 A manutenção consiste na inspeção, na limpeza e na lubrificação do equipamento durante a desmontagem. A desmontagem de primeiro escalão da carabina é realizada para sua inspeção, limpeza e lubrificação após o disparo.

3.1.2 PERIGO! ANTES DE INICIAR A DESMONTAGEM, CERTIFIQUE-SE DE QUE O ARMAMENTO ESTEJA DESCARREGADO. Com o armamento apontado para uma direção segura, remova o carregador, desengate a segurança, retraia o ferrolho por meio da alavanca do ferrolho, examine bem a câmara e o carregador para certificar-se de que estejam vazios e, por fim, mova o ferrolho para a posição frontal.

3.1.3 Desmonte e monte o armamento sobre uma mesa ou uma lona limpa. Ao desmontar os componentes, organize-os na sequência de remoção, manuseie as peças removidas com cuidado, não coloque uma peça sobre a outra e, ao removê-las, evite esforço excessivo e golpes bruscos.

3.1.4 CUIDADO! UTILIZE APENAS AGENTES QUÍMICOS RECOMENDADOS OU CONHECIDOS PARA LIMPEZA E LUBRIFICAÇÃO DO ARMAMENTO. AGENTES QUÍMICOS DESCONHECIDOS OU NÃO RECOMENDADOS PODEM SER PERIGOSOS PARA VOCÊ E DANIFICAR AS PEÇAS E OS COMPONENTES.

3.2 DESMONTAGEM DE CAMPO

Procedimento de desmontagem de primeiro escalão:

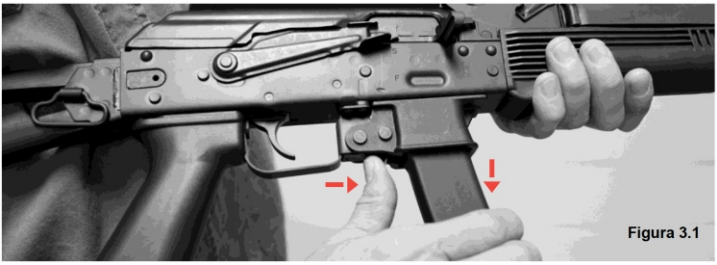


Figura 3.1 — Remoção do Carregador

Remova o carregador, conforme mostrado na Figura 3.1. Segure a carabina pela extremidade com uma mão, segure o carregador com a outra mão e pressione o retém do carregador com um dos polegares na direção do carregador. Puxe o carregador para baixo para fora do alojamento do carregador.

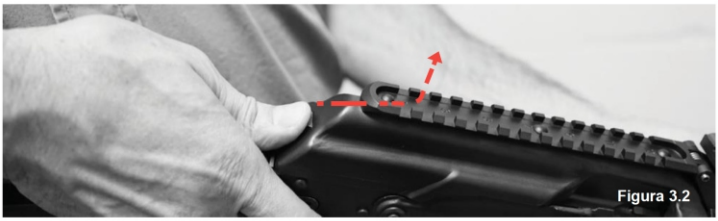


Figura 3.2 — Elevação da Caixa Superior

Levante a caixa da culatra superior, conforme mostrado na Figura 3.2. Segure a parte traseira da caixa da culatra superior com uma das mãos e segure a coronha com a outra. Com a mão que segura a parte traseira do receptáculo, empurre a alça exposta da guia da mola recuperadora para baixo e para dentro do receptáculo. Em seguida, puxe a caixa da culatra para cima para separá-la do ressalto da guia da mola recuperadora, de modo a levantar a caixa da culatra do receptor.

Figura 3.3 — Remoção da Montagem da Guia da Mola de Recuo

Remova o conjunto da guia da mola recuperadora do receptáculo, conforme mostrado na Figura 3.3. Empurre a guia do mecanismo de retração para frente em aproximadamente 1", até que a guia esteja fora da ranhura da extremidade do receptor do munhão traseiro e extraia o mecanismo de retração do receptáculo e do canal do impulsor do ferrolho, movendo-o para cima e para trás.

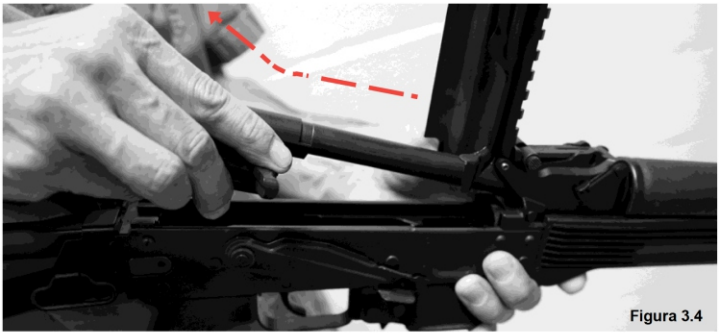
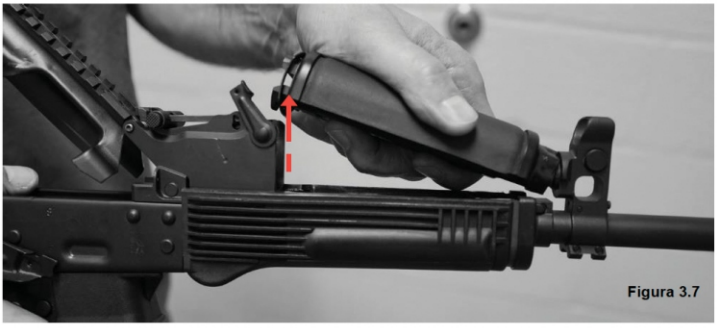


Figura 3.4 — Remoção do Ferrolho

Remova o ferrolho, conforme mostrado na Figura 3.4. Desengate a segurança, retraia o ferrolho até que esteja na parte traseira do receptáculo, levante-o até que esteja fora e, em seguida, leve-o para a parte traseira para permitir que o tubo do ferrolho saia do ferrolho e remova-o.



Figuras 3.5-3.7 - Remoção da Cobertura do Guarda-Mão Superior/ Bloqueio do Retentor do Tubo do Ferrolho

Conforme mostrado nas Figuras 3.5 e 3.6, gire a alavanca para cima, expondo a porção plana da trava do retentor. Conforme mostrado na Figura 3.7, levante o guarda-mão do tubo do ferrolho da parte traseira, para cima e para fora, removendo o guarda-mão superior/tubo do ferrolho do mecanismo.

Figura 3.8

Figura 3.9

Figura 3.10

Figuras 3.8–3.10 — Remoção do Guarda-Mão Inferior

Conforme mostrado nas Figuras 3.8 e 3.9, gire a alavanca em direção à parte frontal do cano. Conforme mostrado na Figura 3.10, deslize o guarda-mão inferior para a frente e, em seguida, para baixo e para fora, removendo o guarda-mão inferior da ação.

3.3 REMONTAGEM APÓS DESMONTAGEM DE PRIMEIRO ESCALÃO

- Volte a montar na ordem inversa.
- Instale o guarda-mão superior/tubo do ferrolho.
- Insira o ferrolho no seu alojamento e mova-o para frente até que pare.
- Antes de colocar o ferrolho no receptáculo, certifique-se de que o cão esteja engatado no gancho do mecanismo de gatilho (gatilho). Caso o cão não esteja engatado, com o dedo, empurre o cão para trás e para baixo até engatar o gancho.
- Insira o conjunto da guia da mola recuperadora na ranhura do ferrolho e insira a base da guia da mola recuperadora nas ranhuras do munhão traseiro. Pressione a parte traseira da caixa para baixo para que a alça da montagem da guia da mola recuperadora entre no orifício retangular na caixa da parte superior.

3.4 AJUSTANDO AS MIRAS DE FERRO

A mira frontal pode ser ajustada, tanto para elevação (para cima e para baixo), como na lateralidade (para a esquerda e para a direita).

- Lateralidade: Para ajustar o eixo da mira frontal, utilize uma ferramenta especificamente projetada. Ela está disponível na loja digital da Kalashnikov USA®.
- Ajuste da Elevação: A elevação da mira frontal é alterada ao rosquear para dentro/para fora o poste de mira frontal, utilizando umaferramenta especificamente projetada.
- Ajuste da mira traseira: a mira traseira pode ser ajustada ao pressionar o êmbolo de elevação e deslizar o visor para a configuração desejada.

3.5 LIMPEZA E LUBRIFICAÇÃO

- Sua arma de fogo deve ser limpa após cada utilização. Verifique se a arma de fogo está descarregada e se não há munição no carregador ou na câmara.
- Em uma área bem ventilada, utilize uma escova para limpeza de cano, no calibre 9mm, fixada em uma vareta para limpeza completa do comprimento total do cano. Aplique fluido de limpeza na escova e passe-a pelo cano algumas vezes para remover a incrustação. Em seguida, troque a escova por um suporte de pano para limpeza. Aplique fluído de limpeza no pedaço de pano preso à vareta. Deslize o pedaço de pano pelo interno do cano, trocando-o ao final, até que este saia limpo do cano.
- Em um pedaço de pano novo, aplique óleo para armas e passe pelo interno do cano.
- Limpe os componentes externos, conforme necessário, para remover os depósitos de carbono e finalize com uma leve camada de óleo.

4. TRANSPORTE

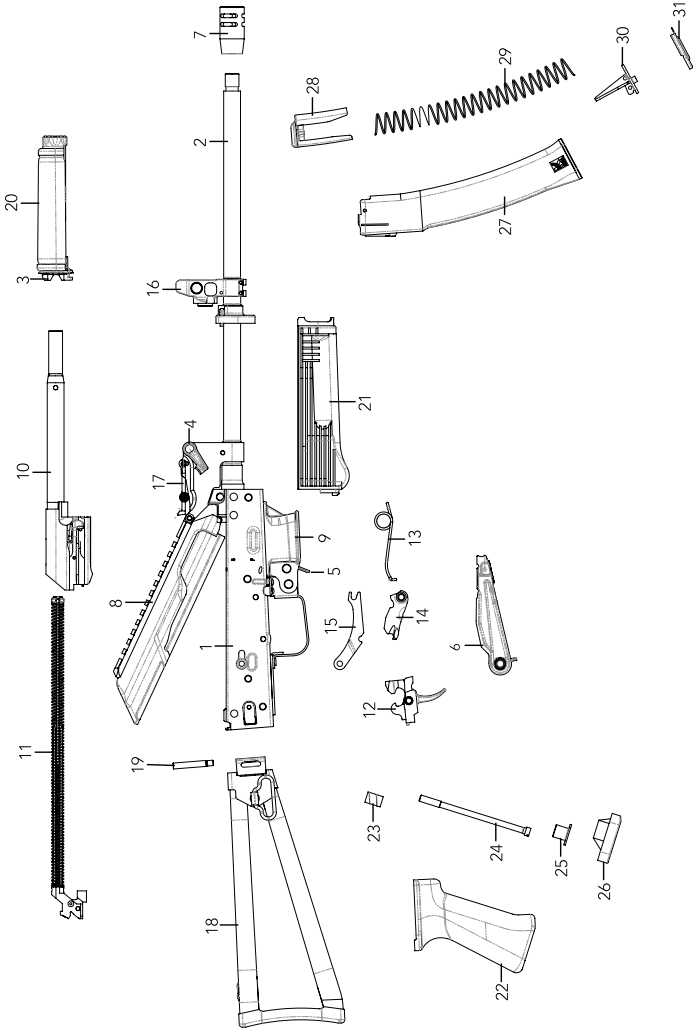
4.1 Transporte sua arma em uma caixa de transporte para protegê-la contra impactos e quedas.

5. ARMAZENAMENTO

5.1 Conforme embalado pelo fabricante, guarde seu armamento por não mais de 12 meses sem lubrificação protetiva (períodos mais curtos em ambientes frios ou úmidos)

5.2 Armazene a carabina em locais secos sem oscilações acentuadas de temperatura, longe de fontes de calor. Não deve haver impurezas agressivas no ar ambiente. O armamento deve ser sempre descarregado, o carregador removido e a segurança deve estar na na posição “S“ (Segura). O armamento deve ser limpo e lubrificado antes do armazenamento. Armazene-o em um cofre para armas ou outro sistema seguro adequado.

VISTA EXPLODIDA



SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

CANO COM RECEPTOR
1 — RECEPTÁCULO
2 — CANO
3 — TUBO DO FERROLHO
4 — RETENÇÃO DA TRAVA DO GUARDA-MÃO SUPERIOR
5 — RETÉM DO CARREGADOR
6 — ALAVANCA SELETORA DE SEGURANÇA (SELETOR)
7 — QUEBRA-CHAMAS
8 — CAIXA DA CULATRA SUPERIOR
9 — ALOJAMENTO DO CARREGADOR

FERROLHO
10 — FERROLHO

MONTAGEM DA MOLA RECUPERADORA
11— MONTAGEM DA MOLA RECUPERADORA

MECANISMO DE GATILHO E DE DISPARO
12 — CONJUNTO DO GATILHO
13 — MOLA DO CÃO
14 — CÃO
15 — TRAVA DO PINO DO EIXO DO GATILHO

DISPOSITIVO DE MIRAS CONVENCIONAIS
16 — MIRA FRONTAL
17 — MIRA TRASEIRA

PARTES MÓVEIS
18 — CORONHA
19 —PINO DA DOBRADIÇA
20 — GUARDA-MÃO SUPERIOR
21 — GUARDA-MÃO INFERIOR
22 — EMPUNHADURA
23 — PORCA DA EMPUNHADURA
24 — PARAFUSO DA EMPUNHADURA
25 — INSERTO DA EMPUNHADURA
26 — PLACA DA EMPUNHADURA
27 — CARREGADOR

CARREGADOR
28 — TRANSPORTADOR
29 — MOLA
30 — TRAVA DO FUNDO
31 — FUNDO

Assumimos garantia quanto à qualidade das armas Taurus, comprometendo-nos corrigir todos os eventuais defeitos de fabricação ou de material, pelo prazo de um ano após a compra. Não assumimos responsabilidade alguma por anormalidade proveniente de mau uso, falta de conservação, munições inadequadas ou recarregadas fora dos padrões da SAAMI e CIP e de desgaste normal que apareçam pelo uso da mesma.

ESSE MANUAL SEMPRE DEVE ACOMPANHAR A ARMA.

TAURUS ARMAS S.A.
Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.035-411
Brasil
E-mail: sac@taurus.com.br
Telefone: (51) 30213000

IMPORTANTE NÃO DESCARTE

30006004 REVISÃO: A

www.taurusarmas.com.br